Protect^{IT} – MNS Motor Management INSUM[®]

Ethernet Gateway Manual Version 2.3



Version 2.3

NOTICE

The information in this document is subject to change without notice and should not be construed as a commitment by ABB Schaltanlagentechnik GmbH. ABB Schaltanlagentechnik GmbH assumes no responsibility for any errors that may appear in this document.

In no event shall ABB Schaltanlagentechnik GmbH be liable for direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any nature or kind arising from the use of this document, nor shall ABB Schaltanlagentechnik GmbH be liable for incidental or consequential damages arising from use of any software or hardware described in this document.

This document and parts thereof must not be reproduced or copied without ABB Schaltanlagentechnik GmbH's written permission, and the contents thereof must not be imparted to a third party nor be used for any unauthorized purpose. Permission to translate the document shall be obtained from ABB Schaltanlagentechnik GmbH. The translated document shall be sent to ABB Schaltanlagentechnik GmbH together with the confirmation that the content of the document is the same.

The software described in this document is furnished under a license and may be used, copied, or disclosed only in accordance with the terms of such license.

© 2002 ABB Schaltanlagentechnik GmbH, Germany

TRADEMARKS

MNS and INSUM are registered trademarks of ABB Schaltanlagentechnik GmbH

Microsoft, Windows and Windows NT are registered trademarks of Microsoft Corporation.

Echelon, LON, LONWORKS, LonTalk, Neuron are trademarks of Echelon Corporation registered in U.S. and other countries.

Reference document 1TGB 350021 R1.1

ABB Ethernet Gateway Manual

Version 2.3b

1	Gene	eral Information	4
	1.1	Objective	4
	1.2	Related documents	4 ⊿
	1.5		
2	Prod	luct Overview	5
	2.1	Connection of INSUM Gateway Ethernet TCP/IP	5
	2.2		c
3	Mech	nanical Setup	6
	3.1	Device types	6
		3.1.1 INSUM Gateway Ethernet TCP/IP	6
	2.2	3.1.2 US INTERFACE	t
	3.2	3.2.1 Indications	/
		3.2.2 Pushbuttons	/
		3.2.3 Interfaces	7
	• •••	********	
4		Iguration	٥ م
	4.1	Configuration of the LON network and Gateway narameters	с с
	7.2	4.2.1 System	c
		4.2.2 Device Data	
		4.2.3 TCP/IP	10
	4.3	Setting Gateway time and date on power on	11
		4.3.1 OS Server Setup	11
		4.3.2 Teinet	12
5	Integ	ration in an Ethernet network	13
	5.1	Direct Uplink	13
	5.2	Connection via HUB / SWITCH	13
	5.3	Connection via Router	14
	5.4	Network communication	15
6	Diag	nosis	16
	6.1	"Ping" command	16
	6.2	"Ipconfig" command	16
7	Anne	ex A: Technical Data	17
	7.1	Mechanical Data	17
	7.2	Electrical Data	17
	7.3	Standards	17
		7.3.1 EMC	17
		7.3.2 Insulation test	18
		1.3.3 Environmental resting	18
8	Anne	ex B – INSUM Terms and Abbreviations	19
9	Inde	x	22
		⊼	~~

Notes:	1 General Information
	1.1 Objective This manual provides detailed information on the integration of the Ethernet Gateway into an INSUM system. The main focus is to give information on installation and configuration of the Ethernet Gateway.
	1.2 Related Software version The manual is applicable to the Ethernet Gateway software version V2.3, suitable for the use together with INSUM OS V2.3 and MMI V2.3.
	 1.3 Related documents 1TGC 901007 B0201 INSUM Technical Information 1TGC 901021 M0201 INSUM MCU Users Guide 1TGC 901026 M0201 INSUM MCU Parameter Description 1TGC 901034 M0201 INSUM MMI Operating Instruction 1TGC 901030 M0201 INSUM MMI Quick Guide 1TGC 901042 M0201 INSUM Modbus Gateway Manual 1TGC 901052 M0201 INSUM Profibus Gateway Manual 1TGC 901080 M0201 INSUM Profibus Gateway Manual 1TGC 901090 M0201 INSUM Control Access Guide 1TGC 901091 M0201 INSUM Failsafe Guide 1TGC 901092 M0201 INSUM Dual Redundancy Guide 1TGC 901093 M0201 INSUM Network Management Guide SACE RH 0080 Rev.I PR112/ PD-L LON Works Interface V2.0 1SEP 407948 P0001 Users Manual Intelligent Tier Switch (ITS)

ABB

Notes:	3 Mechanical Setup
	3.1 Device types 3.1.1 INSUM Gateway Ethernet TCP/IP The Gateway has to be connected to the INSUM ICU. The mechanical setup of the Gateway is plug-in type. Power supply and internal LON connection is provided via the ICU. The Ethernet network interface is located on the front plate of the module. The Gateway can be installed on any place of the ICU suitable for Gateways (incl. extension plate).
	Power Baset DCS © CPU DCS © LON Service/Reg. Service/Status Service/Reg. Enterface DCS DCS © DCPU DCS © CPU DCS © CPU DCS © CPU DCS © CPU DCS © CPU DCS © CPU DCS © DCPU DCS © CPU DCS © C
	Picture 3. Mechanical setup Ethernet Gateway
	3.1.2 OS Interface The OS Interface connects both to the INSUM system and the Ethernet. Instead of the ICU connection plug it provides a connector for the MMI cable at the rear side. All connectors, LED indicators and pushbuttons on the front are similar to the ones of the Ethernet.
	ABB OS Interface
	Picture 4. Mechanical setup OS Interface

Notes:

4 Configuration

This section describes the procedure to configure the Ethernet Gateway. For OS Interface the same steps have to be done. The following table shows the utilities which are used to configure the Gateway.

	Initial con	figuration (see 4.1)	LON netwo Gateway o	ork and onfiguration	(see 4.2)
Parameter →	IP Address	MAC Address	Time / Date	LON Address	Other Parameters	Firmware Download
Modification via ↓						
Serial Interface (e.g. Hyperterminal)	х	X ¹⁾	х			х
MMI	Х			х	Х	
INSUM OS	Х				Х	
OS Server Setup	Х		Х	Х		

4.1 Initial configuration

The initial configuration is the procedure to bring a device online. Different steps have to be executed:

- Bootcode download
- Setting MAC¹⁾ and TCP/IP address
- Setting time and date (UTC or GMT) The time and date information are recommended to be set before the firmware download in order to get the correct date of software download.
- Firmware download.

The initial configuration has to be done using a serial connection between the Gateway and a PC. The serial download cable (1TGB366001) and a HyperTerminal program available as part of Microsoft Windows have to be used. A terminal file is available with the required settings for the communication (start "CE-Debug.ht").

After establishing the connection and starting the program the 'Reset' pin on the Gateway front plate has to be pressed to start the configuration mode of the Gateway. After pressing *<return>* the following configuration menu is started in the HyperTerminal window.

🍓 CE-Debug - HyperTerminal		□×
<u>File Edit ⊻iew Call Transfer Help</u>		
_ <u>DF 63 DD 61</u>		
* ECBoot Setup fr DeviceName : LGE	rom 07/12/01 *	
NeuronID: 00-03-25-53-60-0	45 IP: 192.168.200.135 00 1250 kbps differential	
I - Debug interface: non B - Debug baud rate: 1921 R - DRAM test: disable F - Firmware download S - Set IP-Address Q - Quit D - Date: 10/22/2002 Mone T - Time: 06:37:43_	ne 00 ed day	
Connected 00:00:11 ANSI	19200 8-N-1 SCROLL CAPS NUM Capture Print echo	- //

Picture 6. HyperTerminal Window

The detailed procedure of download and setting of MAC, IP address, time/date and download of software is described in the INSUM System Clock Manual.

¹⁾ The MAC address is set by the manufacturer of the device. A modification is required only if it is not equal with the labeled (on the device cover) MAC address.

8

 4.2 Configuration of the L The INSUM components on and network variables. The su The setting of the network ad way: 1. Select MMI menu: SYSTE 2. Choose address 5/35 (first 2) Broas the function key INI 	ON network and Gateway the LON network communi- ubnet/node address range for dress as well as the binding EM INSTALLATION at Gateway)	r parameters cate to each other using LON network addresse or the Ethernet Gateway is from 5/35 to 5/39 g is done with the help of the MMI in the followir
4. Press Service button on t	he Gateway	
 The following Gateway param parameter, the available rang 4.2.1 System 	eter can be set by using Te e and a short description so	elnet or MMI (recommended). In the next tables rted by the MMI entry are shown.
Parameter	Range	Description
Field Device Timeout	1 (1) 100	The update from MCU must be received within the time specified in this parameter.
Control Command Timeout	Disabled, 0.4 (0.1) 20	If the Gateway doesn't receive an acknowl- edgement to a sent control command by the MCU within this specified time it repeats the control command.
Failsafe Heartbeat	Disabled, 0.5 (0.5) 60	This parameter defines the time interval at which the failsafe heartbeat is broadcasted.
SU Lifesign Heartbeat	1 (1) 60	This parameter determines the time interval at which the SU Lifesign Heartbeat is to be sent by the SU device.
SU Lifesign Timeout	1 (1) 100	This parameter defines the max. time inter- val in which all SU Lifesign signals have to be collected. After the specified time the missing device is removed from the SU Lifelist.
SU Lifelist Heartbeat	Disabled, 1 (1) 60	This parameter defines the time interval at which the SU lifelist to be sent to the MCU's.
CA Priority	2 (1) 13	This parameter assigns the priority order to the SU device in CA mechanism.
CA Name		The name assigned in this parameter is used as the device name in the MCU CA Table.
Failsafe Mode	Passive/Active	Specifies the reaction of the Gateway when the DCS connection interrupts.
		PassiveGateway will interrupt the failsafe signal
		Active Gateway will send an activate

Notes:

4.2.3 TCP/IP

Parameter	Value	Description
Server IP Address	0.0.0.1 255.255.255.254	TCP/IP address of the OS Server 32 Bit address to identify a device in a IP network (e.g. 192.168.7.27)
Server Port	2000(1)65535	This parameter defines the Port-Number to be used by OS Client for connection to OS Server via TCP/IP. (default value: 2000)
Service Port	2000(1)65535	This parameter defines the Port-Number to be used by OS Server for Log-Viewer and Server-Parametering Tool. (default value: 2001)
Subnet Mask	Default: 255.255.255.0	This parameter is used by the transmitter to detect if the receiver of a message is part of the same network.
Default Gateway	0.0.0.0 255.255.255.254 (0.0.0.0 if no default Gateway is used)	This parameter specifies the IP address of a Router, which transfers not local data packets to the destination network.

Note: After changing TCP/IP related parameters the Gateway will restart automatically, within 5 seconds. All connections are disrupted. The CPU LED on the front of the Gateway will be switched off shortly and then on again for about 30sec. After that the Gateway works with the new IP address.

Notes:	 4.3 Setting Gateway time and date on power on If there is no System Clock existing, it is required to set the time and date information of the Gateway each time the Gateway is powered on. One way is to use the OS Server Setup (provided with INSUM OS) and the other way is to use Telnet (provided with Microsoft Windows operating system). In both cases TCP/IP network is used to transfer the parameterization data. The precondition is that Gateway and PC have the correct TCP/IP setting. 4.3.1 OS Server Setup The OS Server Setup is part of the INSUM OS installation. To parameterize the time and date information in the Gateway different steps have to be done to allow a working TCP/IP communication. To reach this the OS Server Setup tool has to be started.
	IP address Hostname Port Parametrize New Edit Remove Exit
	In the shown dialog the New button has to be pressed, to create a new data set. The entry IP address has to be specified. To allow an easy identification the entry Show as can be used. Note: Do not change the Maintenance-Port-Number .
	OSServer Setup X Please enter IP address (or Host-Name) and Maintenance-Port-Number of server. OK Default-Maintenance-Port-Number: 2001 IP address for a local server: 127.0.0.1 <ip address=""> or <host-name> 174.138.145.157 <maintenance-port-number> 2001 Host-Name © Get from network © Show as Gateway157</maintenance-port-number></host-name></ip>
	After finishing and selecting the new data set the Parameterize button has to be pressed to establish the connection.
	On tab Set Gateway Time the time and date can be set to local PC time. Note: The used time has to be UTC or GMT.

Notos:	
NOLES.	SServer Setup
	LON Interface TCP/IP Interface Set Gateway Time Lon Identifier
	UTC) Universal time coordinated:
	Gateway: 11/25/2002 12:50:03
	PC: 11/26/2002 12:54:18
	Set GW time to PC time
	UK Abbrechen Ugemehmen
	4.3.2 Leinet The connection from the PC has to be done by running Telnet and connect to IP address and Port 2001 of
	the Gateway. The following window shows all available commands:
	Telpet - 192 168 200 135
	Connect Edit Terminal Help
	LonTCPGw (111201)!
	>?
	Available commands:
	bye clients
	exit
	listpar
	netstat
	perform plog
	server setpar
	time 👘
	Dicture 7 Telaet Window
	The inputs below are requested for reading and setting the time:
	time get print time
	time set <yyyy dd="" hh:mm:ss:xxx="" mm=""> set time</yyyy>
12	ARR

Notes:	5 Integration in an Ethernet network
	5.1 Direct Uplink The simplest solution is a direct peer-to-peer connection between the communicating devices using a specific (crossover) cable.
	Network Interface Card (NIC)
	PC or Notebook
	ETHERNET
	Picture 8. Peer-to-Peer Topology
	5.2 Connection via HUB / SWITCH If more than two Ethernet devices have to communicate to each other, a star topology has to be used. In that case all devices have to be connected to a central point, the hub. It is recommended to use a switched hub. All data packets have to run through the hub, before continuing to its destination. The hub manages all functions of the network and also acts as repeater for the data flow. This configuration is common with twisted pair cable 10Base-T. Each device is connected directly in a peer-to-peer connection to the hub (cable 1TGL940001R1). The max. length of the cable is 100m.

	5.4 Network communication
Notes:	The standard connection is one Gateway to one client (PC with OS software or DCS interface).
	Several Gateways can be installed in an Ethernet network. The limitation depends on the total number of Ethernet devices (e.g. PC, Printer, Router etc.). The network configuration depends on the specific application
	Standard Ethernet network devices can be used whereby no specific hardware is required.
	Note: The Gateway supports up to 8 clients connected via an Ethernet network. I.e. if more than 8 clients are used (e.g. 10 OS Clients), then more Gateways have to be connected to the INSUM system. Only 4 DCS clients can be connected to one Gateway. This limitation is due to performance requirements for process operation.

6 Diagnosis
If there is no communication between the PC and the Gateway different steps can be done to identify the problem. This chapter describes two different operating system commands to verify an existing connection.
6.1 "Ping" command To check if it is possible to communicate with the Gateway Microsoft Windows operating system offers the possibility to use the ping command.
In a DOS-Command box the command ,ping' together with the IP address has to be entered. The following example shows an expected result.
Note: The time could be different, depending on the network layout.
C:\>ping 192.168.100.20
Pinging 192.168.100.20 with 32 bytes of data:
Reply from 192.168.100.20: bytes=32 time<10ms TTL=128
Ping statistics for 192.168.100.20:
Packets: Sent = 4, Received = 4, Lost = 0 (0% loss),
Approximate round trip times in milli-seconds:
Minimum = Oms. Maximum = Oms. Average = Oms
If it is not possible to reach the device with the ping command the window shows the following line.
If it is not possible to reach the device with the ping command the window shows the following line.
If it is not possible to reach the device with the ping command the window shows the following line. Request timed out. If Request timed out is shown, the TCP/IP address of the Gateway (using the MMI) and the Ethernet
If it is not possible to reach the device with the ping command the window shows the following line. Request timed out. If Request timed out is shown, the TCP/IP address of the Gateway (using the MMI) and the Ethernet connection (using "ipconfig" command) have to be checked. Note: If the connection to the Ethernet network is established the DCS LED on the Gateway front plate has to be off or flashing yellow.
If it is not possible to reach the device with the ping command the window shows the following line. Request timed out. If Request timed out is shown, the TCP/IP address of the Gateway (using the MMI) and the Ethernet connection (using "ipconfig" command) have to be checked. Note: If the connection to the Ethernet network is established the DCS LED on the Gateway front plate has to be off or flashing yellow. 6.2 "Ipconfig" command To identify the IP address of the PC the "ipconfig" command is to use. In a DOS-Command box the command , ipconfig' has to be entered. The following example shows an expected result.
If it is not possible to reach the device with the ping command the window shows the following line. Request timed out. If Request timed out is shown, the TCP/IP address of the Gateway (using the MMI) and the Ethernet connection (using "ipconfig" command) have to be checked. Note: If the connection to the Ethernet network is established the DCS LED on the Gateway front plate has to be off or flashing yellow. 6.2 "Ipconfig" command To identify the IP address of the PC the "ipconfig" command is to use. In a DOS-Command box the command ,ipconfig' has to be entered. The following example shows an expected result. C:\>ipconfig
If it is not possible to reach the device with the ping command the window shows the following line. Request timed out. If Request timed out is shown, the TCP/IP address of the Gateway (using the MMI) and the Ethernet connection (using "ipconfig" command) have to be checked. Note: If the connection to the Ethernet network is established the DCS LED on the Gateway front plate has to be off or flashing yellow. 6.2 "Ipconfig" command To identify the IP address of the PC the "ipconfig" command is to use. In a DOS-Command box the command ,ipconfig has to be entered. The following example shows an expected result. C:\>ipconfig Windows 2000 IP Configuration
If it is not possible to reach the device with the ping command the window shows the following line. Request timed out. If Request timed out is shown, the TCP/IP address of the Gateway (using the MMI) and the Ethernet connection (using "ipconfig" command) have to be checked. Note: If the connection to the Ethernet network is established the DCS LED on the Gateway front plate has to be off or flashing yellow. 6.2 "Ipconfig" command To identify the IP address of the PC the "ipconfig" command is to use. In a DOS-Command box the command , ipconfig has to be entered. The following example shows an expected result. C: \>ipconfig Windows 2000 IP Configuration Ethernet adapter Local Area Connection:
If it is not possible to reach the device with the ping command the window shows the following line. Request timed out. If Request timed out is shown, the TCP/IP address of the Gateway (using the MMI) and the Ethernet connection (using "ipconfig" command) have to be checked. Note: If the connection to the Ethernet network is established the DCS LED on the Gateway front plate has to be off or flashing yellow. 6.2 "Ipconfig" command To identify the IP address of the PC the "ipconfig" command is to use. In a DOS-Command box the command ,ipconfig has to be entered. The following example shows an expected result. C: \>ipconfig Windows 2000 IP Configuration Ethernet adapter Local Area Connection: Connection-specific DNS Suffix . :
If it is not possible to reach the device with the ping command the window shows the following line. Request timed out. If Request timed out is shown, the TCP/IP address of the Gateway (using the MMI) and the Ethernet connection (using "ipconfig" command) have to be checked. Note: If the connection to the Ethernet network is established the DCS LED on the Gateway front plate has to be off or flashing yellow. 6.2 "Ipconfig" command To identify the IP address of the PC the "ipconfig" command is to use. In a DOS-Command box the command , ipconfig has to be entered. The following example shows an expected result. C:\>ipconfig Windows 2000 IP Configuration Ethernet adapter Local Area Connection: Connection-specific DNS Suffix . : IP Adress : 174.138.145.156
If it is not possible to reach the device with the ping command the window shows the following line. Request timed out. If Request timed out is shown, the TCP/IP address of the Gateway (using the MMI) and the Ethernet connection (using "ipconfig" command) have to be checked. Note: If the connection to the Ethernet network is established the DCS LED on the Gateway front plate has to be off or flashing yellow. 6.2 "Ipconfig" command To identify the IP address of the PC the "ipconfig" command is to use. In a DOS-Command box the command , ipconfig has to be entered. The following example shows an expected result. C:\>ipconfig Windows 2000 IP Configuration Ethernet adapter Local Area Connection: Connection-specific DNS Suffix . : IP Adress
If it is not possible to reach the device with the ping command the window shows the following line. Request timed out. If Request timed out is shown, the TCP/IP address of the Gateway (using the MMI) and the Ethernet connection (using "ipconfig" command) have to be checked. Note: If the connection to the Ethernet network is established the DCS LED on the Gateway front plate has to be off or flashing yellow. 6.2 "Ipconfig" command To identify the IP address of the PC the "ipconfig" command is to use. In a DOS-Command box the command , ipconfig Windows 2000 IP Configuration Ethernet adapter Local Area Connection: Connection-specific DNS Suffix . : IP Adress : 174.138.145.156 Subnet Mask : 255.255.255.0 Default Gateway :
If it is not possible to reach the device with the ping command the window shows the following line. Request timed out. If Request timed out is shown, the TCP/IP address of the Gateway (using the MMI) and the Ethernet connection (using "ipconfig" command) have to be checked. Note: If the connection to the Ethernet network is established the DCS LED on the Gateway front plate has to be off or flashing yellow. 6.2 "Ipconfig" command To identify the IP address of the PC the "ipconfig" command is to use. In a DOS-Command box the command.jpconfig has to be entered. The following example shows an expected result. C:\>ipconfig Windows 2000 IP Configuration Ethernet adapter Local Area Connection: Connection-specific DNS Suffix .: IP Adress
If it is not possible to reach the device with the ping command the window shows the following line. Request timed out. If Request timed out is shown, the TCP/IP address of the Gateway (using the MMI) and the Ethernet connection (using "ipconfig" command) have to be checked. Note: If the connection to the Ethernet network is established the DCS LED on the Gateway front plate has to be off or flashing yellow. 6.2 "Ipconfig" command To identify the IP address of the PC the "ipconfig" command is to use. In a DOS-Command box the command , ipconfig Windows 2000 IP Configuration Ethernet adapter Local Area Connection: Connection-specific DNS Suffix . : IP Adress : 174.138.145.156 Subnet Mask : 255.255.255.0 Default Gateway : The IP address and the Subnet Mask of the Gateway has to be set accordingly (using the MMI).
If it is not possible to reach the device with the ping command the window shows the following line. Request timed out. If Request timed out is shown, the TCP/IP address of the Gateway (using the MMI) and the Ethernet connection (using "ipconfig" command) have to be checked. Note: If the connection to the Ethernet network is established the DCS LED on the Gateway front plate has to be off or flashing yellow. 6.2 "Ipconfig" command To identify the IP address of the PC the "ipconfig" command is to use. In a DOS-Command box the command ipconfig has to be entered. The following example shows an expected result. C:\>ipconfig Windows 2000 IP Configuration Ethernet adapter Local Area Connection: Connection-specific DNS Suffix .: IP Adress

16

INSUM® **Ethernet Gateway Manual**

7.1 Machania	A: Technicai L	Jala				
Characteristic		Ethernet Gate	ewav	OS Interf	ace	
Enclosure			Alumir	nium metal case		
Dimensions (Wx	(HxD)	67 x 135 x 21	5 mm	50 x 105 :	x 210 mm	
Weight (ca.)	,	0.8 kg		0.9 kg		
Protection class		-,		IP 30		
7.2 Electrical	Data					
Characteristic		Ethernet Gate	eway, OS In	terface		
Power Supply		24VDC (18VD	C36VDC)			
Power Consum	otion (max)	4 8 W	,			
Nominal current	(typ)	160 mA				
Inrush current	(99.7	< 300m4				
Storago Tompor	ature	-20°C to ±80%	~			
	aluit	-20 0 10 +00 1	0			
	erature	-5°C to +70°C				
7.3 Standards	5					
7.3.1 EMC						
Standard *	Subject			Level	Class	Crite
EN 50081-1	0,15-0,5 MHz	(230VAC **)	79/66 dBuV	В	-
	05 –30 MHz	(230VAC **)	73/60 dBuV	В	-
EN 50081-1	30 - 230 MHz	(Case)		30 dBuV	В	-
		(0000)				
	230 – 1000 MHz	z (Case)		37 dBuV	В	-
EN 61000-4-2	230 – 1000 MHz contact discharg	z (Case) ge		37 dBuV 6kV	B 3	Ļ
EN 61000-4-2 EN 61000-4-3	230 – 1000 MHz contact discharg sinus modulation	(Case) z (Case) ge n		37 dBuV 6kV 10V/m	B 3 3	, F
EN 61000-4-2 EN 61000-4-3 EN 61000-4-4	230 – 1000 MHz contact discharg sinus modulation 230VAC **	(Case) ge n		37 dBuV 6kV 10V/m 4kV	B 3 3 4	, , ,
EN 61000-4-2 EN 61000-4-3 EN 61000-4-4	230 – 1000 MHz contact discharg sinus modulation 230VAC ** 24VDC power s	z (Case) ge n upply lines		37 dBuV 6kV 10V/m 4kV 2 kV	B 3 3 4 3	4 4 4 4
EN 61000-4-2 EN 61000-4-3 EN 61000-4-4	230 – 1000 MHz contact discharg sinus modulation 230VAC ** 24VDC power s Lon XP 1250	ge upply lines		37 dBuV 6kV 10V/m 4kV 2 kV 2kV	B 3 4 3 4	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -
EN 61000-4-2 EN 61000-4-3 EN 61000-4-4	230 – 1000 MHz contact discharg sinus modulation 230VAC ** 24VDC power s Lon XP 1250 Ethernet	(Case) ge n upply lines		37 dBuV 6kV 10V/m 4kV 2 kV 2kV 2kV	B 3 3 4 3 4 4 4	-
EN 61000-4-2 EN 61000-4-3 EN 61000-4-4	230 – 1000 MHz contact discharg sinus modulation 230VAC ** 24VDC power s Lon XP 1250 Ethernet 230VAC ** Asy	(Case) ge n upply lines metrical / sym	etrical	37 dBuV 6kV 10V/m 4kV 2 kV 2kV 2kV 2kV 2kV 2kV	B 3 4 3 4 4 4 3	
EN 61000-4-2 EN 61000-4-3 EN 61000-4-4	230 – 1000 MHz contact discharg sinus modulation 230VAC ** 24VDC power s Lon XP 1250 Ethernet 230VAC ** Asy 24VDC power s asymetrical / syn	(Case) ge n upply lines metrical / symu upply lines, metrical	etrical	37 dBuV 6kV 10V/m 4kV 2 kV 2kV 2kV 2kV 2kV 2/1 kV	B 3 4 3 4 4 4 3 2	4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4
EN 61000-4-2 EN 61000-4-3 EN 61000-4-4	230 – 1000 MHz contact discharg sinus modulation 230VAC ** 24VDC power s Lon XP 1250 Ethernet 230VAC ** Asy 24VDC power s asymetrical / syn Lon XP 1250	(Case) ge n upply lines metrical / sym- upply lines, metrical	etrical	37 dBuV 6kV 10V/m 4kV 2 kV 2kV 2kV 2kV 2/1 kV 1/0.5 kV	B 3 4 3 4 4 3 2 3	4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4
EN 61000-4-2 EN 61000-4-3 EN 61000-4-4	230 – 1000 MHz contact discharg sinus modulation 230VAC ** 24VDC power s Lon XP 1250 Ethernet 230VAC ** Asy 24VDC power s asymetrical / syn Lon XP 1250 Ethernet	z (Case) ge n upply lines metrical / sym- upply lines, metrical not teste	etrical	37 dBuV 6kV 10V/m 4kV 2 kV 2kV 2kV 2kV 2kV 2/1 kV 1/0.5 kV 2 kV 2 kV	B 3 4 3 4 4 4 3 2 3	4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4
EN 61000-4-2 EN 61000-4-3 EN 61000-4-4	230 – 1000 MHz contact discharg sinus modulation 230VAC ** 24VDC power s Lon XP 1250 Ethernet 230VAC ** Asy 24VDC power s asymetrical / syn Lon XP 1250 Ethernet 230 VAC **	z (Case) ge n upply lines metrical / sym- upply lines, metrical not tester	etrical d yet	37 dBuV 6kV 10V/m 4kV 2 kV 2kV 2kV 2kV 2/1 kV 1/0.5 kV 2 kV 2 kV 2 kV 10 V	B 3 4 3 4 4 3 2 3 3	- ק ק ק ק ק
EN 61000-4-2 EN 61000-4-3 EN 61000-4-4 EN 61000-4-5	230 – 1000 MHz contact discharg sinus modulation 230VAC ** 24VDC power s Lon XP 1250 Ethernet 230VAC ** Asy 24VDC power s asymetrical / syn Lon XP 1250 Ethernet 230 VAC ** 230 VAC **	z (Case) ge n upply lines metrical / symucry upply lines, metrical	etrical d yet	37 dBuV 6kV 10V/m 4kV 2 kV 2kV 2kV 2kV 2kV 2/1 kV 1/0.5 kV 2 kV 2 kV 10 V 10 V	B 3 4 3 4 4 4 3 2 3 3 3 3	- א ג ג ג ג ג ג ג ג ג ג ג ג ג ג ג ג ג ג
EN 61000-4-2 EN 61000-4-3 EN 61000-4-4 EN 61000-4-5	230 – 1000 MHz contact discharg sinus modulation 230VAC ** 24VDC power s Lon XP 1250 Ethernet 230VAC ** Asy 24VDC power s asymetrical / syn Lon XP 1250 Ethernet 230 VAC ** 24VDC Lon XP 1250	z (Case) ge n upply lines metrical / sym- upply lines, metrical not tester	etrical d yet	37 dBuV 6kV 10V/m 4kV 2 kV 2kV 2kV 2kV 2/1 kV 1/0.5 kV 2 kV 2 kV 2 kV 10 V 10 V	B 3 4 3 4 4 4 3 2 3 3 3 3 3 3	- ק ק ק ק ק ק ק
EN 61000-4-2 EN 61000-4-3 EN 61000-4-4 EN 61000-4-5	230 – 1000 MHz contact discharg sinus modulation 230VAC ** 24VDC power s Lon XP 1250 Ethernet 230VAC ** Asy 24VDC power s asymetrical / syn Lon XP 1250 Ethernet 230 VAC ** 24VDC Lon XP 1250 Ethernet	z (Case) ge n upply lines metrical / sym- upply lines, metrical not tester	etrical d yet	37 dBuV 6kV 10V/m 4kV 2 kV 2kV 2kV 2kV 2kV 2/1 kV 1/0.5 kV 2 kV 2 kV 10 V 10 V 10 V 10 V	B 3 4 3 4 4 4 3 2 3 3 3 3 3 3 3 3 3	- ק ק ק ק ק ק ק ק
EN 61000-4-2 EN 61000-4-3 EN 61000-4-4 EN 61000-4-5 EN 61000-4-6	230 – 1000 MHz contact discharg sinus modulation 230VAC ** 24VDC power s Lon XP 1250 Ethernet 230VAC ** Asy 24VDC power s asymetrical / syn Lon XP 1250 Ethernet 230 VAC ** 24VDC Lon XP 1250 Ethernet 230 VAC **	z (Case) ge n upply lines metrical / symu upply lines, metrical not tester	etrical d yet 70 % Un	37 dBuV 6kV 10V/m 4kV 2 kV 2kV 2kV 2kV 2kV 2/1 kV 1/0.5 kV 2 kV 10 V 10 V 10 V 10 V 10 V 10 V	B 3 4 3 4 4 4 3 2 3 3 3 3 3 3 3 3 4	- ק ק ק ק ק ק ק ק ק ק ק ק ק ק ק ק
EN 61000-4-2 EN 61000-4-3 EN 61000-4-4 EN 61000-4-5 EN 61000-4-5	230 – 1000 MHz contact discharg sinus modulation 230VAC ** 24VDC power s Lon XP 1250 Ethernet 230VAC ** Asy 24VDC power s asymetrical / syn Lon XP 1250 Ethernet 230 VAC ** 24VDC Lon XP 1250 Ethernet 230 VAC **	z (Case) ge n upply lines metrical / sym upply lines, metrical not tester	etrical d yet 70 % Un 40 % Un	37 dBuV 6kV 10V/m 4kV 2 kV 2 kV 2kV 2kV 2/1 kV 1/0.5 kV 2 kV 2 kV 2 kV 10 V 10 V 10 V 10 V 10 V 10 V 10 V	B 3 4 3 4 4 4 3 2 3 3 3 3 3 3 3 3 4 4	- ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹
EN 61000-4-2 EN 61000-4-3 EN 61000-4-4 EN 61000-4-5 EN 61000-4-6	230 – 1000 MHz contact discharg sinus modulation 230VAC ** 24VDC power s Lon XP 1250 Ethernet 230VAC ** Asy 24VDC power s asymetrical / syn Lon XP 1250 Ethernet 230 VAC ** 24VDC Lon XP 1250 Ethernet 230 VAC **	z (Case) ge n upply lines metrical / sym upply lines, metrical not teste	etrical d yet 70 % Un 40 % Un <5% Un	37 dBuV 6kV 10V/m 4kV 2 kV 2kV 2kV 2kV 2kV 2/1 kV 1/0.5 kV 2 kV 2 kV 10 V 10 V 10 V 10 V 10 V 10 V 10 V 10	B 3 4 3 4 4 4 3 2 3 3 3 3 3 3 3 3 4 A A C	- - 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4
EN 61000-4-2 EN 61000-4-3 EN 61000-4-4 EN 61000-4-5 EN 61000-4-6 EN 61000-4-11	230 – 1000 MHz contact discharg sinus modulation 230VAC ** 24VDC power s Lon XP 1250 Ethernet 230VAC ** Asy 24VDC power s asymetrical / syn Lon XP 1250 Ethernet 230 VAC ** 24VDC Lon XP 1250 Ethernet 230 VAC ** 24VDC Lon XP 1250 Ethernet 230 VAC **	z (Case) ge n upply lines metrical / sym- upply lines, metrical not tester	etrical d yet 70 % Un 40 % Un <5% Un 70 % Un	37 dBuV 6kV 10V/m 4kV 2 kV 2kV 2kV 2kV 2kV 2/1 kV 1/0.5 kV 2 kV 2 kV 10 V 10 V 10 V 10 V 10 V 10 V 10 V 10	B 3 4 3 4 4 4 3 2 3 3 3 3 3 3 3 3 4 A A C A	- ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹
EN 61000-4-2 EN 61000-4-3 EN 61000-4-4 EN 61000-4-5 EN 61000-4-6 EN 61000-4-11	230 – 1000 MHz contact discharg sinus modulation 230VAC ** 24VDC power s Lon XP 1250 Ethernet 230VAC ** Asy 24VDC power s asymetrical / syn Lon XP 1250 Ethernet 230 VAC ** 24VDC Lon XP 1250 Ethernet 230 VAC ** 24VDC Lon XP 1250 Ethernet 230 VAC ** 24VDC	z (Case) ge n upply lines metrical / sym- upply lines, metrical not tester VDC VDC VDC	etrical d yet 70 % Un 40 % Un <5% Un 70 % Un 40 % Un	37 dBuV 6kV 10V/m 4kV 2 kV 2kV 2kV 2kV 2kV 2/1 kV 1/0.5 kV 2 kV 2 kV 10 V 10 V 10 V 10 V 10 V 10 V 10 V 10	B 3 4 3 4 4 4 3 2 3 3 3 3 3 3 3 3 4 A A C A	- - 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4
EN 61000-4-2 EN 61000-4-3 EN 61000-4-4 EN 61000-4-5 EN 61000-4-6 EN 61000-4-11	230 – 1000 MHz contact discharg sinus modulation 230VAC ** 24VDC power s Lon XP 1250 Ethernet 230VAC ** Asy 24VDC power s asymetrical / syn Lon XP 1250 Ethernet 230 VAC ** 24VDC Lon XP 1250 Ethernet 230 VAC ** 24VDC Lon XP 1250 Ethernet 230 VAC ** 24VDC	z (Case) ge n upply lines metrical / symu upply lines, metrical not tester VDC VDC VDC VDC	etrical d yet 70 % Un 40 % Un <5% Un 70 % Un 40 % Un <5% Un	37 dBuV 6kV 10V/m 4kV 2 kV 2kV 2kV 2kV 2kV 2/1 kV 1/0.5 kV 2 kV 10 V 10 V 10 V 10 V 10 V 10 V 10 V 10	B 3 3 4 3 4 4 4 3 2 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	- ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹ ۹

Notes:

7.3.2 Insulation test According IEC 60255-5 chap.4

Subject	Reference Point	Level	Class
24VDC	Ground plane	± 0.8 kV	3
24VDC	Internal bus lines	± 0.8 kV	3
Bus lines	Ground plane	± 0.8 kV	3

7.3.3 Environmental Testing

Subject	International	European
Vibration (sinusodial)	IEC 255-21-1	
Shock and bump	IEC 255-21-2	
Cold	IEC 68-2-1	EN 60068-2-1
Dry heat	IEC 68-2-2	EN 60068-2-2
Vibration (sinusodial)	IEC 68-2-6	EN 60068-2-6
Damp heat, cyclic	IEC 68-2-30	EN 60068-2-30

Abbreviation	Term	Explanation / Comments
	Alarm	Alarm is defined as status transition from any state to abnormal state. Status transition to abnormal state can be data crossing over the predefined alarm limit.
	Backplane	INSUM backbone, holds following INSUM devices: Router, Gateways, Clock, Power Supply. Part of the INSUM Communication Unit, see ICU
CA	Control Access	A function of INSUM system that allows definition of operating privileges for each device level (e.g. PCS, Gateway, field device)
CAT	Control Access Table	Table containing control access privileges
СВ	Circuit Breaker	Circuit breaker unit (here: ABB SACE Emax with electronic release PR112-PD/LON)
ст	Current Transformer	Current Transformer
DCS	Distributed Control System	see also PCS
Eth	Ethernet	Ethernet is a local area network (LAN) technology. The Ethernet standard specifies the physical medium, access control rules and the message frames.
	Event	An event is a status transition from one state to another.
		It can be defined as alarm, if the state is defined as abnormal or as warning as a pre-alarm state.
FD	Field Device	Term for devices connected to the LON fieldbus (e.g. motor control units or circuit breaker protection)
FU	Field Unit	see Field Device
GPI	General Purpose Input	Digital input on MCU for general use
GPO	General Purpose Output	Digital output on MCU for general use
GPS	Global Positioning System	System to detect local position, universal time and time zone, GPS technology provides accurate time to a system
GW	Gateway	A Gateway is used as an interface between LON protocol in INSUM and other communication protocols (e.g. TCP/IP, Profibus, Modbus)
НМІ	Human Machine Interface	Generic expression for switchgear level communication interfaces to field devices, either switchboard mounted or hand held
ICU	INSUM Communications Unit	INSUM Communications Unit consists of devices such as backplane, Gateways, Routers, System Clock and Power Supply. It provides the communication interface within INSUM and between INSUM and control systems.
		Formerly used expressions: SGC, SU
INSUM	INSUM	Integrated System for User optimized Motor Management. The concept of INSUM is to provide a platform for integration of smart components, apparatus and software tools for engineering and operation of the motor control switchgea
INSUM OS	INSUM Operator Station	Tool to parameterise, monitor and control devices in the INSUM system
ITS	Integrated Tier Switch	The Intelligent Tier Switch is an ABB SlimLine switch fuse with integrated sensors and microprocessor based electronics for measurement and surveillance
LON	Local Operating Network	LON is used as an abbreviation for LonWorks network. A variation of LON is used as a switchgear bus in the INSUM system
LonTalk	LonTalk protocol	Fieldbus communication protocol used in LonWorks networks

Notes:	Abbreviation	Term	Explanation / Comments
	LonWorks	LonWorks network	A communication network built using LonWorks network technology, including e.g. Neuron chip and LonTalk protocol
	MCU	Motor Control Unit	Motor Control Unit is a common name for a product range of electronic motor controller devices (field device) in INSUM. A MCU is located in a MNS motor starter, where its main tasks are protection, control and monitoring of motor and the related motor starter equipment.
	ММІ	Man Machine Interface	The switchgear level INSUM HMI device to parameterize and control communication and field devices.
	MNS	MNS	ABB Modular Low Voltage Switchgear
		Modbus, Modbus RTU	Fieldbus communication protocol
	NV,nv	LON Network Variable	Network variable is a data item in LonTalk protocol application containing max. 31 bytes of data.
	Nvi, nvi	LON Network Variable input	LON bus input variable
	Nvo, nvo	LON Network Variable output	LON bus output variable
	OS	Operator Station	see INSUM OS
	PCS	Process Control System	High level process control system
	PLC	Programmable Local Controller	Low level control unit
	PR	Programmable Release	Circuit breaker protection/release unit (here: ABB SACE Emax PR112-PD/LON)
		Profibus DP	Fieldbus communication protocol with cyclic data transfer
		Profibus DP-V1	Fieldbus communication protocol, extension of Profibus DP allowing acyclic data transfer and multi master.
	РТВ	Physikalisch-Technische Bundesanstalt	Authorized body in Germany to approve Ex-e applications.
	PTC	Positive Temperature Coefficient	A temperature sensitive resistor used to detect high motor temperature and to trip the motor if an alarm level is reached.
	RCU	Remote Control Unit	Locally installed control device for motor starter, interacting directly with starter passing MCU for local operations.
		Router	Connection device in the LON network to interconnect different LON subnets. Part of the INSUM Communications Unit.
	RTC	Real Time Clock	Part of the INSUM System Clock and and optionally time master of the INSUM system
	SCADA	Supervisory Control and Data Acquisition	
	SGC	Switchgear Controller	Former term used for INSUM Communications Unit
	SU	Switchgear Unit	Former term used for INSUM Communications Unit
		System Clock	INSUM device providing time synchronisation between a time master and all MCUs. Part of the INSUM Communication Unit, see ICU
	TCP/IP	Transmission Control Protocol /Internet Protocol	TCP/IP is a high-level, connection oriented, reliable, full duplex communication protocol developed for integration of the heterogenous systems.
	TFLC	Thermal Full Load Current	See MCU Parameter Description for explanation
	TOL	Thermal Overload	See MCU Parameter Description for explanation
		Trip	A consequence of an alarm activated or an external trip command from another device to stop the motor or trip the circuit breaker.

Abbraviation Torre			
Notes:	Abbreviation	Term	Explanation / Comments
	UTC	Coordinated Universal Time	Coordinated Universal Time is the international time standard, formerly referred to as Greenwich Meridian Time (GMT). Zero (0) hours UTC is midnight in Greenwich England, which lies on the zero longitudinal meridian. Universal time is based on a 24 hours clock.
	VU	Voltage Unit	Voltage measurement and power supply unit for MCU 2
		Wink	The Wink function enables identification of a device on the LON network. When a device receives a Wink-message via the fieldbus, it responds with a visual indication (flashing LED)

Notes:	9 Index	
	Abbreviations 20	MAC address 8
		Maintenance-Port-Number 11 Mechanical Setup 6
	Bootcode download 8	
		Network address, setting 9
	CA Priority 9	OS Server Setup 11
	Configuration 8.9	
	Connection 5	Parameter File Version 9
	Control Command Timeout 9	Parameters, device data 9
	DCS communication limitations 5	Parameters, system 9 Parameters, TCP/IP, 10
	Diagnosis 16	Ping command 16
	Dimensions 17	Power Supply 17
	Direct Uplink 13	Pushbuttons 7
	Documents, related 4	
		Router, connection via 14
	Electrical Data 17	
	EMU 17 Environmental Testing 10	Server IP Address 10
	Ethernet network integration into 13	Server Port 10 Service Port 10
	Ensine network, integration into 10	Software version 4
	Failsafe Heartbeat 9	Standards 17
	Failsafe Mode 9	SU Lifelist Heartbeat 9
	Field Device Timeout 9	SU Lifesign Heartbeat 9
	Firmware download 8	SU Lifesign Timeout 9
	Firmware Version 9	Subnet Mask 10
	Hardware Version 9	TCP/IP address 8
		Technical Data 17
	Indications 7	Terms 20
	Insulation test 19	Time and date, setting of 8, 11
	Interraces 7	

ABB Schaltanlagentechnik GmbH Wallstadter Str. 59 D - 68526 Ladenburg / Germany

Related Products, News, Local Contacts: www.abb.com/mns

Editor: DEAST/BT Publication No: 1TGC901060M0201